

Студенческий научный электронный журнал

# StudArctic Forum

## № 2 (22), 2021

**Главный редактор**  
И. М. Суворова

**Заместитель главного редактора**  
М.И. Зайцева

### Редакционный совет

В.А. Шлямин  
В.С. Сюнёв  
Г.Н. Колесников  
С.В. Волкова

### Редакционная коллегия

А.Ю. Борисов  
П.С. Воронина  
(ответственный секретарь)  
Р.В. Воронов  
Т.А. Гаврилов  
Е.О. Графова  
Л.А. Девятникова  
А.А. Ившин  
А.Ф. Кривоноженко  
А.А. Кузьменков  
А.А. Лебедев  
(ответственный секретарь)  
Е.Н. Лузгина  
Ю.В. Никонова  
М.И. Раковская  
А.А. Скоропадская  
Е.И. Соколова  
И.М. Соломещ  
А.А. Шлямина

### Службы поддержки

Е. В. Голубев  
А. А. Малышев

### Издатель

ФГБОУ «Петрозаводский государственный университет»  
Российская Федерация, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

### Адрес редакции

185910, Республика Карелия, г. Петрозаводск, ул. Ленина, 33.  
E-mail: [saf@petrstu.ru](mailto:saf@petrstu.ru)  
<http://saf.petrstu.ru>

Scientific journal  
**StudArctic Forum**

**No 2 (22), 2021**

**Editor-in-Chief**  
Irina Suvorova

**Associate editor**  
Maria Zaitseva

**Editorial staff**

Valery Shlyamin  
Vladimir Siounev  
Gennady Kolesnikov  
Svetlana Volkova

**Editorial staff**

Alexey Borisov  
Polina Voronina  
(executive secretary)  
Roman Voronov  
Timmo Gavrilov  
Elena Grafova  
Lyudmila Devyatnikova  
Alexander Ivshin  
Alexander Krivonozhenko  
Alexander Kuzmenkov  
Alexander Lebedev  
(executive secretary)  
Elena Luzgina  
Yulia Nikonova  
Marina Rakovskaya  
Anna Skoropadskaya  
Evgeniya Sokolova  
Ilya Solomesh  
Anastasia Shlyamina

**Support Services**

Evgeniy Golubev  
Anton Malyshko

**Publisher**

© Petrozavodsk State University, 2021

**Address**

33, Lenin av., 185910 Petrozavodsk, Republic of Karelia, Russia  
E-mail: [saf@petrsu.ru](mailto:saf@petrsu.ru)  
<http://saf.petrso.ru>

## Языкознание и литературоведение

**БАЗАНОВА Мария Михайловна**

прикладной бакалавриат, ПетрГУ (Петрозаводск, Скандинавский проезд, д. 2. кв. 39.),  
[Al.Calder@mail.ru](mailto:Al.Calder@mail.ru)

# Эльфийские имена у Джона Толкина

### Научный руководитель:

Агапитова Е.К.

### Рецензент: А. А. Лебедев

Статья поступила: 04.03.2021;

Принята к публикации: 12.04.2021;

**Аннотация:** Автором анализируется традиция имянаречения в искусственной культуре эльфов Легендариума Дж.Р. Р. Толкина. Рассматриваются лексический, словообразовательный и морфологический уровни, а также мифологическая и культурная составляющая.

**Ключевые слова:** Толкин, Легендариум, эльфы, имена, мифология, фэнтези, антропонимика, «Сильмариллион».

**Для цитирования:** Базанова М. М. Эльфийские имена у Джона Толкина // StudArctic Forum. 2021 № 2(22)

Дж.Р.Р. Толкин (автор ряда произведений про мир Арды), изобрел сложную взаимопроникающую систему искусственных культур. В ее основе лежат два эльфийских языка, достаточно разработанных, чтобы на них можно было говорить. Цель настоящего исследования - изучить традиции эльфов в Легендариуме Дж.Р.Р. Толкина, касающиеся имянаречения; отсюда следуют несколько задач: собрать и проанализировать собственные тексты Дж.Р.Р. Толкина по данной теме и работы исследователей, выявить культурные, словообразовательные, лексические и исторические особенности эльфийского имянаречения, применить полученные данные в практической части и сделать выводы, как принципы эльфийского имянаречения можно использовать при образовании новых антропонимов на квенья. Актуальность обусловлена, во-первых, неослабевающим интересом поклонников к миру и творчеству Дж.Р.Р. Толкина и эльфийской культуре; во-вторых, недостаточной изученностью заявленного в названии работы вопроса к русскоязычному сегменту толкинистики, в-третьих, практической применимостью данных а фанатском творчестве (за счет которого в настоящее время и существует субкультура). Языки Толкина – самый полный и распространенный пример авторского языка в искусственной культуре из всех ныне существующих, и нам кажется важным обобщить в одной статье данные о таком немаловажном их аспекте, как имянаречение.

Эльф, говорящий на квенья, синдарино и тэлерине<sup>[1]</sup>, мог иметь три имени - отцовское, материнское (они назывались «эсси»), и личное (то, которое он выбрал себе сам<sup>[2]</sup>. «Истинными» считались только имена, данные родителями, но в текстах, как правило, фигурируют те, которые чаще использовались.

Отцовское имя (*атарэссэ*) ребенок получал самым первым вскоре после рождения - этот обряд назывался Эссэкармэ, Имясотворение. Иногда патроним был просто именем отца, к которому могла быть присоединена отличительная приставка. Например, двоих младших сыновей Финвэ звали Нолофинвэ, «Мудрый Финвэ», и Арафинвэ, «Благородный Финвэ». Обычно отцовское имя оставалась неизменным на протяжении всей жизни<sup>[3]</sup>. Однако известны случаи, когда отцовское имя было изменено самим отцом - например, Финвэ сначала назвал старшего сына Финвион, но позднее, когда открылись его таланты, имя это было изменено на Куруфинвэ. Иногда в пределах одной семьи атарэссэ могли повторяться - например, Куруфинвэ - это имя и Феанора, и его сына Куруфина.

Материнские имена (*амильэссэ*) - не обязательное, но довольно распространенное явление. Возраст его приобретения не был регламентирован, но обычно оно давалось или при рождении (потому что считалось, что матери эльдар наделены способностью глубоко проникать в характер и дарования своих детей и могут даже предвидеть их судьбу - «имена прозрения» называются *эсси теркенье*, «имена предвидения» - *эсси апакенье*), или через несколько лет после отцовского.

Около десяти лет, когда, как считалось, эльф уже приобретал способность в достаточной степени

понимать и наслаждаться звучанием слов, чтобы выразить при помощи них свою личность, проводился следующий обряд - Эссэкильмэ, Имязибрание. Третье, избранное имя, считалось более личным и менее официальным. Дозволение обращаться по избранному имени, данное кому-то, кроме членов семьи, было знаком высочайшего доверия, и назвать кого-либо избранным именем без разрешения считалось дерзостью или оскорблением[4]. Интересно, что избранное имя считалось настолько тесно связанным с духом, что даже в случае смерти и повторного рождения эльф все равно сохранял избранное имя предыдущей инкарнации (например, Глорфиндель).

Поскольку эльдар потенциально бессмертны, некоторые из них могли брать себе новые избранные имена, если считали, что старые по каким-то причинам больше им не подходят. При этом в наименовании сохранялись оба имени - и старое, и новое. Иногда нолдор брали себе новые избранные для сокрытия или для указания на собственные деяния и личную историю: такие имена назывались "кильмесса", "собственные имена" (буквально - "имена по собственному выбору"). Например, "Дунгалеф" (Dungalef) — так назвал себя Финрод, когда его с отрядом доставили к Саурону, чтобы скрыть свое настоящее имя (это "Фелагунд", эпессэ Финрода, произнесенное задом наперед)

"Истинными" именами эльфа считались только эти три. Также использовались краткие формы имён, принятые при близком личном общении (например, у сыновей Феанора - Кано, Питьо и др.)

Помимо этих трех, каждый мог еще приобрести *элессэ* ("дополнительное имя") - прозвище, данное ему за какие-нибудь заслуги. Эти имена не всегда включались в полное наименование и могли вообще не признаваться своим носителем.

Пример: перевод имени Маэглина, Manfrith. Тан- "злое дело", "злодей" и прилагательное со значениями "плохой", "фальшивый и тд., а Inith - "мир" (как отсутствие войны). Исследователи видят здесь два возможных толкования - либо "дурной мир" как душевное состояние, либо тот "фальшивый мир", который царил в Гондолине несколько лет после предательства города Маэглином, когда падение было уже неизбежно, но ничто не говорило жителям о его приближении[5]. Так или иначе, маловероятно, что подобное прозвище он взял себе сам.

Эпессэ редко включались в полное именование, но если включались - из-за их широкого употребления и известности - их добавляли в конце с оговоркой, к примеру такой: "некогда известный как Мормакиль" (то есть Черный Меч).

Титулы, если они имелись, прибавлялись ко всему этому в конце.

Например:

Нэльяфинвэ/Нэльо Майтимо Руссандол (Маэдрос Высокий), Верховный Король Нолдор

Нэльяфинвэ (отцовское имя) - "Третий [в роду] Финвэ"

Нэльо (краткая форма, образована от отцовского имени)

Майтимо (материнское имя) - "Хорошо сложенный"

Руссандол (эпессэ) - "Медная верхушка" (за рыжий цвет волос)

Маэдрос (избранное имя) - появилось в результате сложения материнского имени и эпессэ и перевода того что получилось на синдарин ("Maed" (синдарин) – "хорошо сложенный", "ross" (синдарин) – "медь, медный")

Высокий (эпессэ) - скорее всего, синонимично эпитету "благородный", но может быть и указанием на рост.

Нам в этой работе не удастся избежать сравнения эльфийских традиций с человеческими, известными нам по европейской истории. Существует множество статей, доказывающих духовное родство толкиновской мифологии со скандинавской литературой: "Толкин возрождает персонажей, присущих исландским сагам, действующие лица которых – дохристиане"[6].

Преимственность эльфийских и человеческих традиций важна нам не только в контексте литературоведения, но и в культурологическом: согласно толкиновской мифологии, народы северной Европы связаны с эльфийскими напрямую, причем не предшествуют им и не существуют параллельно, а идут следом: «мифология эльфов была поведена ими некоему древнему англичанину, носившему имя Ottor. <...> Оттор,

носитель истинной традиции, был предком англичан, будучи сам скандинавом. Англичане получили историю правильную, кельты получили историю искажённую, а скандинавы – единственные, кому посчастливилось помнить её” [7].

Таким образом, аналогии с исландской культурой пронизывают эльдарскую на всех уровнях - в том числе и на лингвистическом: в европейской истории модель, по которой образуются эльфийские имена, ближе всего к исландской. “В отличие от других европейцев исландцы почти не используют фамилий, а то, что несведущие иностранцы обычно принимают за таковые, на самом деле является отчеством. Исландский патроним представляет собой сложное слово, состоящее из имени отца в родительном падеже и элемента son "сын" (связанная форма существительного sonur) или dóttir "дочь" в зависимости от пола” [8]. Эльдарские патронимы, как мы видели в примерах выше образовывались более свободно, однако принцип тот же.

Согласно историческим источникам, наряду с патронимом опознавательным именем средневекового исландца было прозвище. Оно либо стоит непосредственно за именем (Торир Рыжая Борода), либо предшествует ему, и тогда имя и прозвище образуют составное имя, которое строится по модели сложного слова (Шип-Хельги, Одд из Междуречья). В культуре эльфов такое прозвище соответствует эпессэ.

При определенных условиях исландское имя может утрачивать свою двусоставность и превращаться в двучленное - так, отца Эгиля Скаллаграмссона к двадцати пяти годам стали называть Лысый Грим (“Сага об Эгиле”, гл. 20). В результате слияния прозвища и имени образуется имя Скаллаграм, ставшее производящей основой для патронимов. Аналогичные ситуации бывали и у эльдар: имя “Финдэкан” (в данном случае не эпессе, а отцовское имя) состоит из двух основ - “Findē” (“волосы, распущенные длинные волосы или коса”) и “káno” (командир, вождь). Вероятно, Финголфин дал старшему сыну имя, начинающееся с “fin-” - как “эхо” родового имени, а в случае Фингона оно просто удачно совпало с его внешностью. Однако перевод на синдарин имени “Финдэкан” не совсем точен, поскольку имя “Фингон” хоть и синдаринское по стилю, но лишено смысла - таким образом, из двух корней, один из которых родовой, другой - личный, образуется самостоятельный антропоним.

В древней Исландии прозвище было теснее связано с именем, чем патроним - у эльдар мы описали это как “официальные” и “личные” имена (причем иногда субстантивные прозвища типа “Рыжая Борода” могут функционировать самостоятельно и у тех, и у других - ср. прозвище Финрода Фелагунда, которое часто в текстах разного времени встречается без уточнения (“Так с песней песнь сходилась, как в бою, // И Фелагунд, слабя, пел свою” [9]).

Эльфийские имена связаны с исландскими как по форме, так и по смыслу. Не имея возможности в рамках данной работы углубиться в анализ семиотики некоторых понятий в данных языках, ограничимся примером:

“Белый цвет в представлениях германских народов, нашедших отражение в “Старшей Эдде”, обладает значениями святости и божественности. Белый цвет в “Старшей Эдде” доминирует в изображении германских богинь и некоторых богов, валькирий, а также отличающихся праведностью смертных” [10]. В Легендариуме корень с этим значением встречается в двух именах: Арэдель, которую звали Ар-Фэйниэль, что означает “белая дева нолдор”, и Галадриэль, которая в Средиземье звалась Белой Королевой. Оба концепта - “женщина” и “святость” (насколько это понятие применимо к эльфам) сохраняются.

Разумеется, имена на разных языках по способам словообразования и этимологии различаются между собой. Больше всего известно об именах нолдор - благодаря “Законам и обычаям эльдар” и “Шибболету Феанора”. Основным различием между синдарскими и квеннийскими принято считать тот факт, что, если квеннийские имена (за исключением совсем ранних, типа Ольвэ) более-менее интерпретируются, то их синдаризация чаще всего происходит в интересах благозвучия, в результате чего имя утрачивает смысл.

Яркой иллюстрацией этой закономерности можно счесть патронимы в роду Финвэ:

само имя “Финвэ” в протоэльфийском и квенья считалось смыслового значения не имеющим. В следующем поколении “Финголфин” - это перевод на синдарин квеннийского имени Finwë Ñolofinwë (“мудрый [сын] Финвэ”), этимологизируется вполне точно. Зато уже в третьем поколении имя “Findekáno” образуется из “Findē” (“волосы, распущенные длинные волосы или коса”) и “káno” (“командир, вождь”) - где, вероятно, “fin-” является “эхом” родового имени. В Белерианде при переводе на синдарин “Финдекано” трансформировалось в “Фингон”, что не обладает внутренней формой и лишено смысла.

С этимологией отцовских имен все относительно просто - она чаще всего включает в себя родовой элемент. Интересно, что имена близких родственников часто бывают похожи фонетически, даже если речь не идет о разных поколениях: интересным примером этой закономерности являются имена сыновей Феанора в их эльфийском и древнеанглийском звучаниях<sup>[11]</sup>(Маэдрос – Маглор, в английском варианте - Дейред и Деймунд, что переводится соответственно как “рассвет” и “защитник света” и т.д).

Материнские имена бывают связаны с дальнейшей судьбой персонажа или чертами его характера и считаются менее формальным, чем отцовские, и более значимыми - судя по легенде о судьбе Амрода, к значению материнских имен эльфы относились достаточно серьезно, чтобы заменять “несчастливые”.

Гораздо более разнообразными в смысле толкования представляются избранные имена. Во всех известных нам эльфийских языках зачастую имена образовывались метафоричным словосочетанием, которое описывало личность или какую-либо характерную ее особенность.

В “Законах и обычаях эльдар” Толкин упоминал, что эльфы, особенно на ранних этапах истории, старались не давать детям одинаковых имен (за исключением случаев перерождения). По очевидным причинам, патронимы определенного рода не могли использоваться за его пределами. Это порождает вопросы.

Считается, что основной костяк именной лексики в языке ограничен - в русском, например, он колеблется от 300 до 400 единиц<sup>[12]</sup>. Соответственно, если популяция превосходит это число, имена внутри группы начнут повторяться.

В статье “Посчитаем эльфов?”<sup>[13]</sup> приводятся такие цифры: число эльфов, отправившихся в Великий Поход, должно быть ~ 18 314 (на основании усредненных представлений об эльфийской демографии). Численность нолдор ко времени их восстания оказывается близкой к 130 000. На протяжении последующих 500 лет Солнца она должна была превысить 1 000 000 эльфов (не считая синдар и авари). Даже принимая во внимание погрешность вычислений, представляется совершенно невозможным, чтобы при такой численности имена эльфов не повторялись (и нам известен пример: имя “Румиль”, принадлежащее одному из стражей Лориена, по форме идентично квэнийскому имени ученого-мудреца из Валинора). То есть, видимо, имена не принято было повторять только внутри одной группы.

Имена эльдар, составленные из квэнийских или синдарских корней, почти всегда имели некое лексическое значение (за некоторыми исключениями - Эол, например, принципиально не этимологизируется). Тем не менее, имена не обязательно были “значащими”: например, древнее имя вождя ваниар - Ингвэ - приблизительно переводится как “верховная личность”, а современные ему имена Олвэ и Элвэ вообще невозможно объяснить с точки зрения истории квэнья. Но это действительно только для имен: эпессэ обычно интерпретируются однозначно. Например, все прозвища Финрода можно перевести относительно точно.

В практической части нашей работы мы попробуем, опираясь на все вышеизложенное, составить схемы, по которым можно бы было образовывать новые эльфийские имена.

Как было показано выше, на ранних этапах эльфийской истории в основе каждого имени лежал определенный семантический концепт:

Патронимы: родовой элемент + личная характеристика (обычно прилагательное)

Матронимы: личная характеристика, обычно касающаяся судьбы/внешности/рода занятий.

Избранные имена: личная характеристика, обычно прилагательное + существительное.

Эпессэ: прилагательное, характеризующее внешность или личные качества.

По моделям, представленным в нашем исследовании, можно давать имена не только персонажам других произведений, но и людям, в случаях, когда возникает подобная необходимость (в ролевом сообществе, например).

<sup>[1]</sup> Как происходило имянаречение у эльфов, не бывавших в Валиноре, точно неизвестно. Чаще всего у них упоминается только одно имя, но это не может быть аргументом в пользу отсутствия других. Поэтому в нашем исследовании основное внимание будет сосредоточено на калаквенди.

<sup>[2]</sup> Толкин Дж. Р. Р. Законы и обычаи эльдар. – [Электронный ресурс]. URL: [http://www.kulichki.com/tolkien/cabinet/kolzo\\_mo/laws.shtml](http://www.kulichki.com/tolkien/cabinet/kolzo_mo/laws.shtml) (дата обращения: 20.02.2020).

<sup>[3]</sup> кроме случаев, когда на произношение оказывали влияние изменения, произошедшие в языке (см. «Шибболет Феанора» про форму Феанор/Фаэнор)

<sup>[4]</sup> Толкин Дж. Р. Р. Законы и обычаи эльдар. – [Электронный ресурс]. URL:

[http://www.kulichki.com/tolkien/cabinet/kolzo\\_mo/laws.shtml](http://www.kulichki.com/tolkien/cabinet/kolzo_mo/laws.shtml) (дата обращения: 20.02.2020).

[5] Кеменкири. Древнеанглийские имена потомков Финве / Кеменкири - Текст: непосредственный // Палантир / Толкиновское общество СПб - Санкт-Петербург, 2009. - №61. - с. 16-27

[6] Шиппи Т. Толкин и Исландия: Филология зависти / Т. Шиппи, пер. с англ. Ю. Канчукова - Текст: непосредственный // Палантир / Толкиновское общество СПб - Санкт-Петербург, 2005. - №49. - с. 20-27

[7] Шиппи Т. Толкин и Исландия: Филология зависти / Т. Шиппи, пер. с англ. Ю. Канчукова - Текст: непосредственный // Палантир / Толкиновское общество СПб - Санкт-Петербург, 2005. - №49. - с. 20-27

[8] Шенявская Т.Л. Полное имя современного исландца и исландца "Века саг": к проблеме традиционности антропонимической модели / Т.Л. Шенявская - Текст: непосредственный // Вестник Московского университета / Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова - #4.- Москва, 2008. - 68-80.

[9] Толкин Дж. Р. Р. Лэйтиан или освобождение от оков – [Электронный ресурс]. URL: [http://www.kulichki.com/tolkien/cabinet/lei\\_be/lay.shtml](http://www.kulichki.com/tolkien/cabinet/lei_be/lay.shtml) (дата обращения: 20.02.2020).

[10] Седова О.В. Цветовая символика сословий в средневековой Скандинавии (на материале поэмы "Старшая Эдда") / О.В. Седова - Текст: непосредственный // История: факты и символы / Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина - №1. - Елец, 2017. - с. 50-56.

[11] Кеменкири. Древнеанглийские имена потомков Финве / Кеменкири - Текст: непосредственный // Палантир / Толкиновское общество СПб - Санкт-Петербург, 2009. - №61. - с. 16-27.

[12] Рылов, Ю. А. Из истории становления антропонимических систем // Имена собственные в европейских языках. Романская и русская антропонимика. Курс лекций по межкультурной коммуникации. — М.: АСТ, 2006. — С. 34—69.

[13] Мартинез М. Посчитаем эльфов? /М. Мартинез., пер. с англ. Хельги Липецкого - Текст: непосредственный // Палантир. - Толкиновское общество СПб. - Санкт-Петербург, 2002. - с. 3.

## Список литературы

Список литературы:

1. Браун В.И. Аспекты средневековой философии в творчестве Дж. Р. Р. Толкина: проблема света / В.И. Браун - Текст: непосредственный // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина / Ленинградский государственный университет им. А.С. Пушкина. - Санкт-Петербург, 2015. - с. 87-96

2. Кеменкири. Древнеанглийские имена потомков Финве / Кеменкири - Текст: непосредственный // Палантир / Толкиновское общество СПб - Санкт-Петербург, 2009. - №61. - с. 16-27.

3. Мартинез М. Посчитаем эльфов? /М. Мартинез., пер. с англ. Хельги Липецкого - Текст: непосредственный // Палантир. - Толкиновское общество СПб. - Санкт-Петербург, 2002. - с. 3

4. Потапова О.С. Миф и язык в творчестве Дж. Р. Р. Толкина ("Сильмариллион") / О.С. Потапова -Текст: непосредственный // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского / Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород, 2003. - с. 68-74

5. Седова О.В. Цветовая символика сословий в средневековой Скандинавии (на материале поэмы "Старшая Эдда") / О.В. Седова - Текст: непосредственный // История: факты и символы / Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина - №1. - Елец, 2017. - с. 50-56.

6. Шенявская Т.Л. Полное имя современного исландца и исландца "Века саг": к проблеме традиционности антропонимической модели / Т.Л. Шенявская - Текст: непосредственный // Вестник Московского университета / Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова - #4.- Москва, 2008. - 68-80.

7. Шиппи Т. Толкин и Исландия: Филология зависти / Т. Шиппи, пер. с англ. Ю. Канчукова - Текст: непосредственный // Палантир / Толкиновское общество СПб - Санкт-Петербург, 2005. - №49. - с. 20-27.

## Linguistics and literature

**BAZANOVA Maria Michailovna**

applied baccalaureate, PetrSU (Petrozavodsk, Skandinavskiy proezd,  
2. apt. 39.),  
[Al.Calder@mail.ru](mailto:Al.Calder@mail.ru)

## Elvish names in John Tolkien

**Scientific adviser:**

Agapitova E.K.

**Reviewer:** A. Lebedev

Paper submitted on: 03/04/2021;

Accepted on: 04/12/2021;

**Abstract:** The author analyzes the tradition of naming in the artificial culture of the elves of the Legendarium J.R. R. Tolkien. The lexical, word-formation and morphological levels, as well as the mythological and cultural components are considered.

**Keywords:** Tolkien, Legendarium, elves, names, mythology, fantasy, anthroponymics, The Silmarillion.